

VA Y AVOIR DU SPORT !

**MUSÉE
DU CHÂTEAU
DE FLERS**

**DU 11 MAI AU
10 NOVEMBRE
2024**



Ville
de **flers**

SOMMAIRE

Découvrir

Le musée	4
Expositions temporaires	
• Va y avoir du sport !	8
• « 80 ^e = 80 objets »	10
La Micro-Folie	11
Parc vivant	12

Événements

Nuit des Musées	14
Visite des réserves	15
Journées du Patrimoine	16
Conférence	17
Visite et atelier en langue des signes	18
Lecture de contes	18
Vacances d'automne	19
Cours de dessin	20

Informations

Le musée en famille	21
Groupe et scolaires	22
Infos pratiques	24

EDITO

En cette année de Jeux olympiques « Paris 2024 », on aura à peu près tout dit et tout écrit sur les vertus du sport.

Le musée du château de Flers, faisant peau neuve comme chaque année pour offrir une nouvelle exposition temporaire, vous propose un pas de côté.

L'exposition « Va y avoir du sport ! » interprète le thème en prenant des... libertés. Pour les artistes, le gymnase est un terrain de jeu rêvé. Il s'agit, par l'observation et par la technique de saisir le mouvement ou la posture parfaits, matérialiser la grâce ou la tension, représenter l'euphorie ou la douleur, et même peindre l'atmosphère particulière des compétitions.

Avec un brin d'autodérision et d'iconoclasme, découvrons comment l'exposition rebaptise les œuvres avec des titres fantaisistes qui ouvriront l'imagination des plus grands et nous permettront de parler aux plus petits de l'importance du contexte.

En somme, cette exposition, loin de toute idée de rivalité, loin de toute recherche de performance et loin des enjeux de pouvoir, vous propose de revenir à ce qui devrait être la double essence du sport : le jeu et l'esthétique fonctionnelle des corps.

Sortant de l'exposition temporaire, et ayant arpenté avec détermination les escaliers et les niveaux du château, vous aurez peut-être envie de reposer vos muscles d'athlète. Prenez donc le chemin du parc du château, où nous accueillons l'artiste Thomas Voillaume pour une nouvelle exposition « Parc vivant ».

Enfin, qui dit sport dit persévérance. Vous pouvez venir et revenir au musée du château : vous trouverez dans la saison 2024 le cortège fidèle des événements, ateliers et rendez-vous nationaux.

Vous avez le programme, la balle est dans votre camp !

Yves Goasdoué,
Maire de Flers

Illustration couverture : SLip, Tuer le père, montage numérique

Imprimé sur papier recyclé

Imprimerie Mouturat - 61100 Flers



Contactez-nous au 02 33 64 66 49/museeduchateau@flers-agglo.fr
ou sur notre page Facebook.

Samedi 18 mai	Nuit européenne des musées	19h - 23h/Spectacle 20h - 21h - 22h	P. 14
Samedi 25 mai	Cours de dessin	13 h 30 - 15 h 30/16 h - 18 h	P. 20
Mercredi 19 juin	Visite des réserves du musée	16 h 30	P. 15
Samedi 22 juin	Cours de dessin	13 h 30 - 15 h 30/16 h - 18 h	P. 20
Samedi 20 juillet	Cours de dessin	13 h 30 - 15 h 30/16 h - 18 h	P. 20
Samedi 31 août	Cours de dessin	13 h 30 - 15 h 30/16 h - 18 h	P. 20
Samedi 14 septembre	Journées Européennes du Patrimoine	14 h - 18 h	P. 16
Dimanche 15 septembre	Journées Européennes du Patrimoine	14h - 18h/Spectacle 14h30 et 16h15	P. 16
Samedi 28 septembre	Stage de dessin	9 h - 12 h	P. 20
Samedi 28 septembre	Cours de dessin	13 h 30 - 15 h 30/16 h - 18 h	P. 20
Jeudi 10 octobre	Conférence sur le thème du sport dans l'art.	14 h 30 - Forum, salle 2-3	P. 17
Samedi 12 octobre	Cours de dessin	13 h 30 - 15 h 30/16 h - 18 h	P. 20
Dimanche 20 octobre	Visite de l'exposition en LSF et atelier en langue des signes française	14 h 30 - 16 h	P. 18
Du mardi 22 octobre au vendredi 3 novembre	Animations des vacances d'automne	14 h 30 - 16 h	P. 19
Samedi 26 octobre au dimanche 27 octobre	Jeu de piste et concours de déguisement spécial Halloween	14 h - 18 h	P. 19
Samedi 2 novembre	Lecture de contes par la médiathèque et Raconte-petits	3 ans et + : 14 h 30 - 16 h 0-3 ans : 16 h	P. 18
Samedi 9 novembre	Cours de dessin	13 h 30 - 15 h 30/16 h - 18 h	P. 20

LE MUSÉE

Histoire du château de Flers

L'origine du château de Flers remonte au Moyen Âge. Il s'agissait alors d'une construction modeste en pierre et colombages. Le château se compose aujourd'hui de deux ailes disposées en équerre. La plus ancienne, édifiée au ^{xvi}^e siècle sous l'impulsion de Nicolas III de Grosparmy, est caractérisée par ses toits en cloche couronnés de lanternons. La façade, d'ordonnance classique avec son perron monumental, est érigée au ^{xviii}^e siècle par Ange-Hyacinthe de la Motte-Ango. Propriété des comtes de Flers jusqu'à la Révolution, le parc et le château de Flers sont ensuite acquis par le comte de Redern, puis par la famille Schnetz.

En 1901, Julien Salles, maire de Flers, rachète le domaine pour le compte de la municipalité.

Le château abrite alors l'Hôtel de Ville et le musée. Il est classé **Monument historique** en 1907 et il a subi d'importants travaux structurels entre 2012 et 2016.

Le château de Flers est situé au sein d'un grand parc **classé parmi les Sites et Monuments naturels** de caractère en 1908. Après votre visite, découvrez la richesse de cet îlot de nature situé au cœur de la ville. Chaque dimanche d'été, des animations gratuites y sont proposées.

The history of the castle of Flers

The origins of the Castle of Flers date back on Middle Ages, when it was a modest stone and half-timbered manor house. Today, the castle has two wings arranged at right angles. The oldest one, built in the 16th century under the direction of Nicolad III Grosparmy, is characterised by its bell roofs crowned with lanterns. The facade, with a classical style and a monumental staircase,

was erected in the 18th century by Ange-Hyacinth de la Motte-Ango. The building belonged to the Counts of Flers until the French Revolution, when the park and the castle were acquired by the Count of Redern, and later by the Schnetz family. In 1901, Julien Salles, mayor of Flers, bought the estate on behalf of the municipality. The castle now houses the town hall and the museum.

The castle was listed as **Historical Monument** in 1907. From 2012 to 2016 it underwent major structural work.

The Castle of Flers is located in a large park which was **listed as a Site and Natural Monument** in 1908. After your visit, discover the wealth of this haven of nature located in the heart of the town. Each Sunday during summer, free events are held for all the family.



Le parcours permanent

Partez sur les traces des hommes et des femmes qui ont fait le domaine !

La muséographie pédagogique et ludique, fait la part belle à l'histoire du château et de ses propriétaires. En traversant les pièces de vie de l'ancien

château, le visiteur peut s'imaginer au temps des comtes de Flers et de la famille Schnetz, grâce à une mise en valeur d'objets et de mobilier.



The scenography

Retrace the footsteps of the men and woman who created the estate! The museum offers education and fun and gives prides of place to the history of the castle and its owners. While crossing the residential rooms full of artefacts and furniture, visitors can imagine the life of the former counts of Flers and the Schnetz family.



Les collections

Le fonds beaux-arts offre un large panorama de la peinture occidentale avec des tableaux anciens des écoles italiennes, françaises et hollandaises, ainsi que des peintures du XIX^e siècle. L'accrochage évolue chaque année en fonction des expositions temporaires. En 2024, les collections permanentes ont leur espace dédié. Vous pourrez ainsi admirer les peintures de Caillebotte, Corot, Boudin, Courbet, Diaz de la Pena, Lépine, van Dyck ainsi que les céramiques de Cocteau.

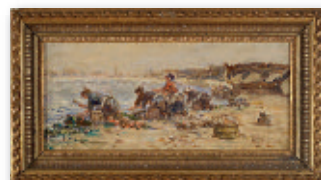
Labellisé Musée de France, il abrite aujourd'hui près de 4 000 objets dont 300 peintures.



Judith, Jean-Victor Schnetz



*La rêverie,
Leharivel-Durocher*



*Laveuses à l'embouchure de la Touques,
Charles Pécus*

The collections

The fine arts collection offers a wide panorama of Western painting, with old paintings from the Italian, French and Dutch schools, as well as paintings from the 19th century. The display changes each year depending on temporary exhibitions. In 2024, the permanent collections have their own

dedicated space so you can admire the paintings of Caillebotte, Corot, Boudin, Courbet, Diaz de la Pena, Lépine, van Dyck as well as the ceramics of Cocteau.

Listed as a « Museum of France », it now houses nearly 4 000 artefacts including 300 paintings.

EXPOSITIONS TEMPORAIRES

Va y avoir du sport !

◦ Du 11 mai au 10 novembre 2024

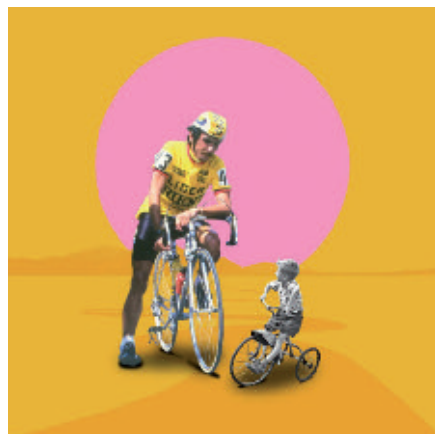
Le musée du château de Flers suit le mouvement et l'esprit sportif impulsés par l'organisation des Jeux olympiques d'été 2024 à Paris en proposant une exposition sur le thème du sport et du corps en mouvement.

La première partie de l'exposition invite à un double regard sur les œuvres issues des collections permanentes du musée sous l'angle de l'humour. En effet, de nouveaux titres viennent créer un lien entre les représentations classiques et les disciplines olympiques. Des dessins illustrant différents sports et issus de collections particulières complètent cette présentation.

Deux artistes contemporains présentent ensuite leurs univers autour de cette thématique du sport et du mouvement :

L'artiste **SLip** avec ses montages numériques détourne des tableaux faisant référence à l'histoire de l'art afin de mettre à l'honneur la NBA et les grandes stars du basket.

La sculptrice **Magali BERDAGUER** propose, quant à elle, une vision pleine de légèreté et de poésie du mouvement des corps grâce à ses sculptures en fil de fer.



SLip : « Tuer le père »



Magali Berdaguer : Circonstance, juste une pincée

TEMPORARY EXHIBITIONS

Let's get sporty !

◦ From May 11th to November 10th, 2024

Following the momentum and sporting spirit ignited by the organization of the 2024 Summer Olympics in Paris, the Castle Museum presents an exhibition on the theme of sports and the moving body.

The first part of the exhibition offers a dual perspective on artworks from the museum's permanent collections through the lens of humor. Indeed, new titles create a connection between classical representations and Olympic disciplines. Drawings illustrating various sports from collections complement this presentation.

Following this, two contemporary artists present their own universes around the theme of sports and movement.

The artist **SLip**, with his digital montages, repurposes paintings referencing art history to spotlight the NBA and basketball's major stars.

Sculptor Magali BERDAGUER, on the other hand, offers a vision full of lightness and poetry of the movement of bodies essential to sports practice through her wire sculptures.



SLip : Dans la tête du flamant rose

+ informations :

• **SLip**

iamslip.com



• **Magali Berdaguer**

magaliberdaguer.com

magali.filafil@gmail.com



EXPOSITION

« 80^e = 80 objets »

◦ Du 1^{er} juillet au 1^{er} septembre 2024

Venez découvrir les objets du quotidien des soldats de la Seconde Guerre mondiale retrouvés à Berjou ainsi que des archives d'époque. Profitez-en pour visiter les salles commémoratives de cette période de l'histoire de Flers

Un retour dans le passé de 80 ans !

Dans la salle du conseil municipal au musée du château de Flers (accès libre).



80th anniversary of the landing

◦ From July 1st to September 1st 2024

The Exhibition
« 80^e = 80 objects »

Come and discover everyday objects used by soldiers during the Second World War,

found in Berjou, as well as archives from that time. Take a look at the rooms dedicated to the Commemoration of this historical period at Flers.

LA MICRO-FOLIE

Un musée numérique au coeur du château

Le projet Micro-Folie, coordonné par La Villette et le ministère de la Culture, réunit plus de 3 200 œuvres numérisées, issues du réseau de 205 établissements culturels partenaires qu'ils soient nationaux, régionaux et internationaux. Le musée numérique de Flers vous propose d'accéder aux plus belles œuvres d'art et d'aiguiser votre curiosité ! Une offre culturelle inédite ouverte à tous.

La Micro-Folie c'est aussi **des casques de réalité virtuelle** : le temps d'une visite découvrez une sélection de contenus immersifs à 360° : documentaires, spectacles...

The Micro-Folie project, coordinated by La Villette and the Ministry of Culture, brings together over 3 200 digitized works from a network of 205 partner cultural institutions, whether they are national, regional, or international. The Digital Museum of Flers invites you to access the finest works of art and to sharpen your curiosity ! A unique cultural offering open to all.

Micro-Folie also offers **virtual reality headsets** : during your visit, discover a selection of immersive 360° content including documentaries, performances, and more.



© Ambias Photography

Casques de réalité virtuelle uniquement sur réservation : se renseigner par téléphone, mail ou à l'accueil du musée.

Virtual reality headsets only available by reservation : Please inquire via phone, email, or at the museum's reception.



artefact les Micro-Folies et propose une sélection de ses programmes pour le numérique

Parc vivant

2024-2025

Qu'est-ce que Parc vivant ?

Depuis de nombreuses années, la Ville de Flers présente des installations artistiques dans le parc du château afin de faire découvrir aux promeneurs des œuvres d'artistes contemporains.



Face à face

En 2022, les élus et l'équipe du musée du château ont souhaité étoffer le projet en proposant des installations de très grandes dimensions. Un nouvel artiste est désormais invité tous les deux ans à exposer ses œuvres d'art monumentales en extérieur. Vous pourrez admirer jusqu'à l'automne 2025 les deux œuvres de Thomas Voillaume.

Thomas Voillaume

« Diplômé d'un master en art et technologie de l'image, ma pratique artistique prend racine dans l'image 3D et les technologies numériques. Je développe depuis quelques années un travail sculptural qui tire parti des technologies contemporaines afin d'inscrire mes recherches formelles et poétiques dans le monde d'aujourd'hui.

Mes créations tentent de traduire l'angoisse générationnelle d'un monde qui s'effondre, celui d'un désordre planétaire inédit généré par les effets de l'activité humaine. Elles figurent ainsi des mondes engloutis qui se conjuguent au futur antérieur ».



Les terres perdues

Sculpture en contreplaqué et chevrons de bois. La sculpture, haute de 6 m, est créée spécifiquement pour le « Parc vivant » de la Ville de Flers.

Face à face

Sculpture en métal, de 3,5 m de haut conçue, à l'origine, pour la Forêt Monumentale à Rouen. Intégrée dans le paysage, elle représente la tête d'un géant, posée sur le sol, comme s'il surgissait de terre ou d'une autre réalité. Qui peut savoir quels jugements le géant porte sur notre monde et ce qu'il y voit?



Les terres perdues

"Parc-Vivant" refers to an initiative where the town of Flers has been presenting artistic installations in the castle park for many years, aiming to introduce visitors to the works of contemporary artists. In 2022, the elected officials and the castle museum team wished

to expand the project by offering installations of very large dimensions. Consequently, a new artist is now invited every two years to exhibit their monumental outdoor artworks. You will be able to admire the two works of Thomas Voillaume until autumn 2025.

Thomas Voillaume

I graduated with a master's degree in art and image technology. My artistic practice is rooted in 3D images and digital technologies. For several years now, I have been developing sculptural work that takes advantage of contemporary technologies in order to inscribe my

formal and poetic research in today's world. My creations attempt to translate the generational anguish of a collapsing world, that of an unprecedented planetary disorder generated by the effects of human activity.

Thus, they represent submerged worlds that are combined with futures past.



+ informations : <https://www.thomasvoillaume.com>



NUIT EUROPÉENNE DES MUSÉES

◦ Samedi 18 mai

- VISITE LIBRE DU MUSÉE, de 19 H à 23 H
- « *CATCH ME IF YOU CAN* » PAR LA COMPAGNIE DE DANSE WATERMELON SUGAR.

Spectacle de déambulation sportive 20h - 21h - 22h

Un ring, debout, assis, courant, s'arrêtant, catchant, en tas, en vrac... Le catch, comme symbolique permet de mettre en lumière les combats du quotidien, intimes et universels. Et c'est avec des coups-de-poing que les personnages font battre en retraite leurs traumatismes et leurs peurs.

Durée 20 minutes,
Accès libre, gratuit



Visite des réserves du musée

MERCREDI 19 JUIN À 16 H 30

Tous les ans le musée propose une exposition temporaire qui permet de faire une rotation des collections. Vous souhaitez découvrir les coulisses du musée. La visite des réserves du musée vous permettra de comprendre comment ses œuvres sont bichonnées et protégées.

Gratuit. Nombre de places limité.
Réservation obligatoire



JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE ET DU MATRIMOINE

◦ Samedi 21 septembre

- VISITE LIBRE DU MUSÉE
ET DE L'EXPOSITION TEMPORAIRE

- SPECTACLE PAR LA COMPAGNIE
ACTA FABULA

Un spectacle participatif, drôle et instructif, pour toute la famille, fait de jeux et saynètes théâtrales évoquant les grands moments de l'histoire du sport, de l'Antiquité à nos jours.



◦ Dimanche 22 septembre

- VISITE LIBRE DU MUSÉE
ET DE L'EXPOSITION TEMPORAIRE

- DÉCOUVERTE DE LA MICRO-FOLIE

Découvrez la nouvelle collection
« Jeux, art et sports »
du musée numérique.

De 14h à 18h,
Accès libre, gratuit



Conférence sur le thème du sport dans l'art

(par madame Annick Polin)

JEUDI 10 OCTOBRE À 14H30
AU FORUM DE FLERS (SALLE 2/3)

Nous nous tournerons vers l'Antiquité grecque pour voir comment Pierre de Coubertin et ses héritiers revisitent l'Olympisme. Nous montrerons comment les arts plastiques rendent compte de l'évolution des pratiques sportives et de leur contexte, et comment ils les exaltent ou les critiquent. De même, la littérature

nous permettra, de Pindare à Eric Fottorino, en passant par Albert Londres, Montherlant, Jack Kérouac ou Paul Antoine Blondin, de découvrir ce que la peinture ne peut montrer.

Organisée par l'association
des amis du musée

2€ par personne

PARCOURS CROISÉ ENTRE LITTÉRATURE, PEINTURE ET MUSIQUE



LE SPORT DE L'ANTIQUITÉ GRECQUE AU XXIÈME SIÈCLE



<http://annickpolin.wixsite.com/litterature-peinture>

Visite de l'exposition et atelier en Langue des signes française (LSF)

DIMANCHE 20 OCTOBRE DE 14 H 30 À 16 H

Découverte de l'exposition et atelier proposé par la médiatrice du musée et interprétés en LSF (Langue des signes française) par Elsa Glückman-Bertoli, pour tous (sourds et entendants) et pour toute la famille (enfants et adultes).

Sur inscription, gratuit



Lecture de contes

SAMEDI 2 NOVEMBRE DE 14 H 30 À 16 H

Lecture de contes sur le thème du sport avec la médiathèque



Accès libre, gratuit
3 ans et +

Raconte-petits

(0-3 ANS) À 16 H

Sur réservation, gratuit
Durée: 30 minutes

Vacances d'automne

DU 22 OCTOBRE AU 3 NOVEMBRE

Chaque année le musée propose durant les vacances d'automne un programme d'animations et d'ateliers pour occuper toute la famille.

Programme à venir. Se renseigner au musée ou sur la page Facebook du musée.

Sur réservation



Concours de déguisements

26 ET 27 OCTOBRE DE 14 H À 18 H

Venez visiter le musée déguisé et participez au concours du meilleur déguisement d'Halloween !

3 catégories : adultes, enfants 0-8 ans et 9-18 ans avec une surprise à dévorer à gagner par catégorie.

Résultats du concours
semaine 44



Paul Édouard Crebassa
Tête de femme,
coll. Musée du château
de Flers

COURS DE DESSIN

Depuis plusieurs années, le musée vous propose des cours de dessin. De quoi maîtriser les proportions, les ombres, et la perspective! Les cours sont dispensés par Alexandrine Gautier, artiste plasticienne. Chaque séance aborde un thème et l'enseignante s'adapte à chaque élève! À partir de 16 ans.

Deux possibilités d'horaires: de 13 h30 à 15 h30
ou de 16 h à 18 h

Dates et thèmes:

- Samedi 25 mai: Autour du paysage
- Samedi 22 juin: Technique du crayon de couleur.
- Samedi 20 juillet: Dessin sur le motif, en couleur.
- Samedi 31 août: Dessin sur le motif, technique du fusain.
- Samedi 28 septembre: Croquis grand format, technique libre
- Samedi 12 octobre La mise en couleur, aquarelle et crayon.
- Samedi 9 novembre: Dessin d'observation, la nature morte

Possibilité de s'inscrire à chaque cours indépendamment (paiement en début de cours)

- Sur réservation **10 € par cours.**

Stage de dessin

- Samedi 28 septembre
stage de dessin sur modèle vivant de 9 h à 12 h.

- Sur réservation **20 €**

LE MUSÉE EN FAMILLE

Le musée propose aux parents, grands-parents et enfants des moments privilégiés à partager grâce à une programmation spécialement pensée pour eux.

Des ateliers, une pièce pour les tout-petits et une pour les plus grands, des livrets-jeux sont autant de façons d'apprécier ensemble la richesse des collections et des expositions du musée du château de Flers. Dans les salles, des panneaux à double niveau de lecture permettent aux petits et aux grands de découvrir, en compagnie de Musette, notre mascotte, des anecdotes sur les collections.

Les poussettes sont autorisées dans une partie des salles et le musée est équipé d'une table à langer et d'un micro-ondes (sur demande).

Le musée du château
respecte la **charte**
Môm'art !



Un espace dédié aux tout-petits !

Conçu par Ann Guérin, créatrice
de contes et comptines en tissu.

GROUPES ET SCOLAIRES

Toute l'année le musée propose des animations et des ateliers pour les groupes (réservation obligatoire).

o Des animations pour tous les publics

Les médiateurs culturels s'adaptent à tout type de public : établissements scolaires, crèches, EHPAD, associations, centres de loisirs, groupes en situation de handicap mental ou psychique (IME, hôpitaux de jour, ESAT).

Accompagnées ou autonomes, toutes les visites de groupes s'effectuent sur rendez-vous et font l'objet d'un entretien préalable avec les encadrants. Possibilité d'animations dans vos structures. Des malles pédagogiques conçues en partenariat avec l'Inspection Académique de l'Orne ou en lien avec la Micro-Folie sont également disponibles sur réservation.

Conditions et réservations au 02 33 64 66 49
ou par mail cguerin@flers-agglo.fr



Neuf malles pédagogiques

- Jean Peschard et la gravure
- De la fibre aux vêtements

Et en lien avec la Micro-Folie :

- Jeux arts et sports
- La citoyenneté dans l'art
- La boîte à voyage
- Le portrait
- Le paysage
- Les animaux
- Culture(s) en partage

Profitez aussi du magnifique parc du château arboré de 26 ha. Situé en plein cœur de la ville, vous pourrez vous promener autour de deux étangs dans un cadre verdoyant calme et fleuri toute l'année. Vous y trouverez des tables de pique-nique, deux aires de jeux pour enfants (parcours aventure pour les 3- 14 ans dans le parc) et face au château un parc de jeux équipé de nombreuses structures.

Chaque dimanche d'été, des animations gratuites y sont proposées (les Rendez-vous de l'été - Programmation sur flers-agglo.fr).



INFOS PRATIQUES

Horaires d'ouverture

Du 11 mai au 10 novembre 2024

- du mardi au dimanche de 14 h à 18 h
- fermé le 13 juillet et le 1^{er} novembre

ENTRÉE GRATUITE

(accueil des groupes sur
réservation)

MOYENS DE PAIEMENT BOUTIQUE :
chèques et espèces.

Musée non accessible aux personnes
à mobilité réduite.



Musée du château de Fiers

Avenue du château - 61100 Fliers

Tél. 02 33 64 66 49

museeduchateau@fliers-agglo.fr



Opening hours

The museum is open from May 11th
to November 10th 2024

- From Tuesday to Sunday 2pm – 6pm
- Closed July 13th and November 1st

FREE ACCESS

(Groups welcome
by reservation)

MEANS OF PAYMENT:
checks and cash.

Museum not accessible to people
with reduced mobility.

© Anibas Photography

Ville de **fliers**